

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 2

**Illustration:** Ein Militär-Idyll aus der guten alten Zeit  
**Autor:** Schumacher, A.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Tierspital

Wer sich in Bern auskennt, der weiß, daß an der Traminie nach dem Brückfeld eine Haltestelle «Tierspital» heißt. Dort in der Nähe wohnt meine Tante.

Früher hatte ich zwei herzige Kanarienvögel. Sie waren niedlich, sangen schön; eines Tages schenkte ich sie meiner Tante.

Als wir sie der Tante brachten, benutzten wir das Tram. Die Conductrice half uns den Vogelkäfig mitsamt den beiden Insassen hinten auf der Plattform verstauen. Derweil meine Mutter im Wageninnern saß, wollte ich bei meinen «Hühnern» draußen. Als die Schaffnerin bei meiner Mutter vorbeikam, löste sie die Billette: «Zwei, Tierspital, bitte!»

Bei mir draußen fangen die beiden Kanarienvögel zu pfeifen und zu singen an. Eitel Ergötzen im Tram. Aber mitleidigen Blickes kehrt sich die Schaffnerin zu mir und fragt besorgt: «Was ist mit diesen armen Vögeln los; fehlt ihnen etwas?»

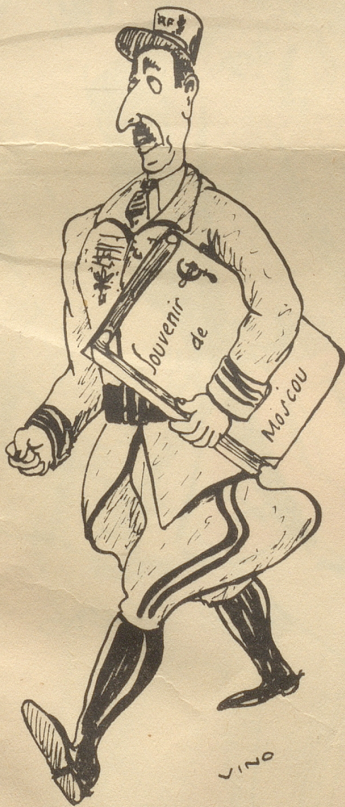
«Nichts, im Gegenteil, sie singen ja!»  
«Aber warum hat denn die Dame 'Tierspital' verlangt?» Snix.



## Ein Militär-Idyll aus der guten alten Zeit

Der Oberinstructor der Artillerie gratuliert den jungen Leutnants der Feldartillerie, welche mit Erfolg die Offiziers-Bildungsschule bestanden, durch ein reizendes Schwälbchen mit dem Oel-Zweig im Schnabel zum Brevet. Mehr herzlich, als kriegerisch! Und heute?

D.



Gerüchtweise verlautet, de Gaulle habe aus Moskau das Buch mitgebracht: «Wie sage ich es meinen Kindern!»

## Feigen oder Nüsse?

Akschehr, die Heimatstadt des türkischen Eulenspiegels Nasreddin Hodscha, wurde einst von dem schrecklichen Timur Tamerlan und seinen wilden Mongolenhorden belagert.

Die Stadtväter wurden nun einig, einen Abgesandten zu Timur zu schicken, um eine möglichst gnädige Behandlung zu erwirken. Da niemand sich getraute, vor den Schrecklichen zu treten, wurde endlich Nasreddin Hodscha dazu bestimmt, da man annahm, daß er sich durch seinen Witz und seine Rednergabe wohl am besten aus der Klemme ziehen werde.

Der Schalk nahm den Auftrag an und besprach die Ausführung — als getreuer Ehemann — noch mit seinem Weibe.

«Glaubst du nicht auch, liebes Weib», sprach er, «daß ich Timur ein Geschenk anbieten sollte?»

### Humor

ursprünglich die nach der Ansicht der alten Aerzte das geistige und leibliche Wohlbefinden bedingende Feuchtigkeit (lateinisch humor) im menschlichen Körper. So steht es im Lexikon. Viele Menschen bekommen allerdings mit der Einnahme von «Feuchtigkeit» einen gewissen trunkenen Humor, der sich nachher in ein Tier, lat. Felis (masc.), einem abscheulichen Kater verwandelt. Mein Mann behauptet, er verliere den Humor, wenn ich ihm die Brieftasche plündere, aber letzte Weihnacht kaufte er für mich (eigentlich mehr für sich) bei Vidal an der Bahnhofstraße in Zürich einen ganz feinen Orientteppich, und siehe da, er blieb bei gutem Humor.

Das Weib fand, daß dies sicher gut wäre.

«Was meinst du, soll ich ihm Feigen oder Nüsse bringen?»

«Natürlich Nüsse», sagte sie, «denn wir haben mehr Nüsse als Feigen.»

Nasreddin Hodscha antwortete: «Es ist immer gut, den Rat seines Weibes anzuhören, doch gebietet die Klugheit, stets das Gegenteil davon zu tun. Ich werde also Feigen bringen.»

Er füllte also ein Körbchen mit Feigen und begab sich damit in Timurs Lager. Als man diesem meldete, daß die Stadt den berühmten Nasreddin Hodscha als Abgesandten geschickt habe, befahl er, diesen sofort in sein Zelt zu führen.

Als aber Nasreddin ihm sein schäbiges Geschenk überreichte, wurde er wütend und befahl seinen Dienern, Nasreddin die Feigen Stück für Stück an seine Glatze zu werfen.

Die Diener führten den Befehl sofort aus, Nasreddin hielt schön still und rief bei jedem Wurf: «Allah sei Dank, Allah sei Dank!» Timur wunderte sich sehr, warum Nasreddin Allah dankte, und fragte ihn nach dem Grunde. Nasreddin antwortete: «Herr, ich danke Allah, daß ich nicht dem Rat meines Weibes gefolgt bin und dir Nüsse gebracht habe, denn sage selbst, wie würde es dann meinem armen Schädel ergehen?»

Pluto

**LUGANO**  
**ADLER-HOTEL** und  
**ERICA-SCHWEIZERHOF**  
beim Bahnhof. Seeaussicht. Bes. KAPPENBERGER

In der Treffpunkt-  
**Bar**  
b. Bahnhof  
Stadelhofen  
ZÜRICH  
**Hugo Frey singt und spielt!**